

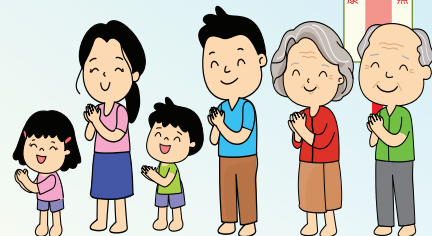
卫塞许愿卡  
VESAK WISHING CARD

祈愿

佛法广弘昌盛 人人幸福安康 世界太平和谐  
*May the Buddhist teachings flourish to benefit all.*  
*May everyone be happy and healthy.*  
*May there be peace and harmony in our world.*

发广大菩提心，  
一切欢喜的心愿皆圆满。

By generating the vast aspiration for Enlightenment,  
all beneficent wishes will be fulfilled.



福慧佛教文化中心  
Fu Hui Buddhist Cultural Centre  
105 PUNGGOL ROAD  
SINGAPORE 546636

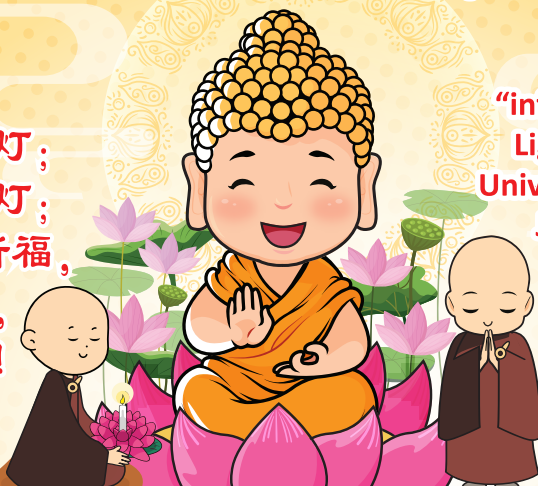


BUSINESS REPLY SERVICE  
PERMIT NO. 03136

Postage will be  
paid by  
addressee.  
For posting in  
Singapore only.

2024年（佛历2568年）卫塞节活动  
VESAK CELEBRATION 2024 (BUDDHIST ERA 2568)

点燃“卫塞平安”无尽灯；  
亮起“佛光普照”吉祥灯；  
念诵《金刚经》，共修祈福，  
愿卫塞之光闪耀人间，  
照明除暗，消灾免难！



Kindle an  
“infinite Lamp for a Peaceful Vesak”.  
Light up an “Auspicious Lantern for  
Universal Illumination by Buddha-Light”.  
Join us in our prayers and group  
recitation of *Diamond Sutra*.  
May the radiant light of  
Vesak illuminate  
our world, dispelling  
darkness and disasters!

## 参加表格 REGISTRATION FORM

请用这份表格报名及付款。谢谢!

Please use this form for registration and payment. Thank you.

日期 / Date: \_\_\_\_\_

### A. 卫塞许愿卡 VESAK WISHING CARD



每张卡 S\$20/S\$50 per card



<b>个人 For Individual</b> 每张卡S\$20, 只限一个人姓名 \$20 per card, 1 person's name only
姓名 Name: _____
<b>公司 For Corporate</b> 每张卡S\$50, 只限一个公司宝号 \$50 per card, 1 company name only
公司宝号 Company Name: _____

### B. “卫塞平安” 无尽灯 INFINITE LAMP FOR A PEACEFUL VESAK



每盏灯 S\$50 per lamp



<b>个人 For Individual(s)</b> 每盏灯 S\$50 per lamp 参加者姓名 Name(s) of participant(s) to be blessed	
1.	_____
2.	_____
<b>公司 For Corporate</b> 每盏灯 S\$50 per lamp 公司宝号 Name of company to be blessed	
1.	_____

### C. “佛光普照” 吉祥灯 AUSPICIOUS LANTERN FOR UNIVERSAL ILLUMINATION BY BUDDHA-LIGHT



每盏灯 S\$100 per lantern



<b>个人 For Individual(s)</b> 每盏灯 S\$100 per lantern 参加者姓名 Name(s) of participant(s) to be blessed	
1.	_____
2.	_____
<b>公司 For Corporate</b> 每盏灯 S\$100 per lantern 公司宝号 Name of company to be blessed	
1.	_____

### D. 报名标准 CRITERIA

- a) 每盏灯只限：2个人名；或1个人名；或2个人名合家；或1个人名合家。  
 Entries on each lamp are limited to: 2 Names, or 1 Name, or 2 Names & Family, or 1 Name & Family.
- b) 灯位有限，超出限额的名字将被删除，尚请包涵谅解。  
 Due to limited space, extra names will be deleted. Your kind understanding is deeply appreciated.

### E. 请将正式收据寄至

Please send the official receipt to :-

英文姓名 / Name (Mr / Mrs / Ms / Mdm)

(请用正楷书写 / BLOCK LETTERS)

英文地址 / Address \_\_\_\_\_

电话号码 / Tel No.: \_\_\_\_\_

### F. 付款 PAYMENT

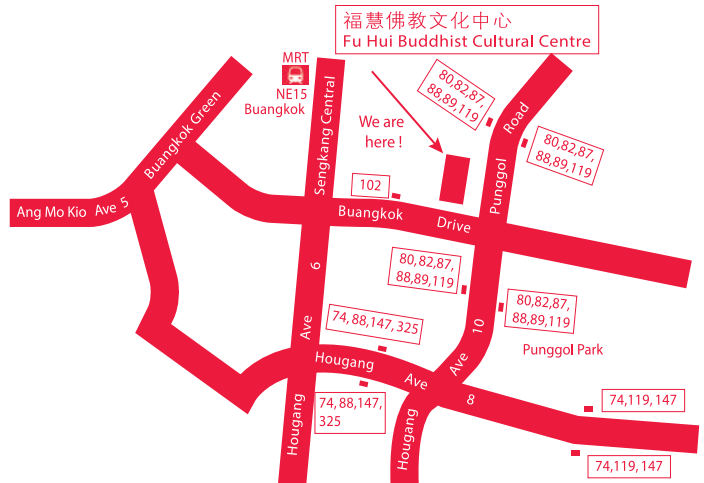
兹付上现金 / 支票或汇票号码

Pay by Cash/Cheque/Money Order/Postal Order No. \_\_\_\_\_

数额 Amount \$ \_\_\_\_\_

### G. 参加办法 REGISTRATION:

- 请填妥参加表格，连同汇款一并寄来本中心。  
Please complete the registration form and send together with your payment.
- 参加者将获得正式收据。如果您在14天内还未收到正式收据，请即拨电话号码：**6489 8161**与本中心会计部联络。  
Your payment will be acknowledged with an Official Receipt. Please contact us at telephone no: **6489 8161** if you do not receive an Official Receipt within 14 days.
- 若以支票或汇票付款，请划线并写明“福慧佛教文化中心”。  
All cheques, money orders or postal orders should be crossed and made payable to: **FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE.**
- 请勿寄现款。请用此传单，附上支票，并依指示糊贴，直接寄到本中心。无需贴邮票。  
Please DO NOT SEND CASH. Kindly mail your cheque to us in this leaflet after sealing the sides. No postage is required.



**备注** : 本中心并未委托任何沿门招募者。  
**REMARKS** : Please be advised that we do not send out House-to-House Collectors.